

VI. Non plus me ligate

(Anima Resignans) De Vanitate

Textquelle vermtl. Leutner selbst

Leutner, Georg Christoph (1644-1703)

Violine 1

Violine 2

Viola 1

Viola 2

Viola 3

Altus

Bassus continuus

largo

largo

(sic)

Non

Non plus me li - ga - te, non plus me li - ga - te o mun-di ca-

VI. 1

VI. 2

Vla.

Vla.

Vc.

Alt.

Man.

Ped.

te-nae de - li - ci-ac ter - re-nae non, non, non plus me ten - ta - te

6 76 6 6 6 43

Partiturerstellung und Generalbassaussetzung: Karl Heinz Malzer November 2020

Diese Ausgabe kann frei verteilt, vervielfältigt, aufgeführt und für nicht-kommerzielle Zwecke aufgezeichnet werden, darunter Konzerte mit Eintrittspreisen, die durch nicht kommerzielle Organisationen veranstaltet werden.

18

VI. 1

VI. 2

Vla.

Vla.

Vc.

Alt.

ab - i - te per - i - te ab - i - te per - i - te Sy - re - nes ul -

Man.

Ped.

65
43

56

musicalion

klicken für mehr

28

VI. 1

VI. 2

Vla.

Vla.

Vc.

Alt.

tri - ces et syr - tes in - fe - li - ces non, non, non plus me fe - ri - te

Man.

Ped.

76 76 b x b 56 65
4x 6

38

VI. 1

VI. 2

Vla.

Vla.

Vc.

Alt.

non, non, non, non, non, non plus me fe - ri - te.

Man.

Ped.

6 5
4 *

6 5

musicalion

klicken für mehr

48

VI. 1

VI. 2

Vla.

Vla.

Vc.

schieto

schieto

schieto

schieto

schieto

adagio

Alt.

Heu! quam tris - tis est et in - fe - lix ac a - ma - ra

Man.

Ped.

adagio

6 5
4 3

b

6

6

7 6

x

6 b

7 6

x

Heu!

55

VI. 1

VI. 2

Vla.

Vla.

Vc.

Alt.

ac a - ma - ra mor - ta - li-um sors. Vi - de - te ob - ser - va - te sunt un - di - que pae - nae est un -

Man.

Ped.

6 b 7 6 x 6 x 6

musicalion

klicken für mehr

60

VI. 1

VI. 2

Vla.

Vla.

Vc.

Alt.

- di - que mors sunt un - di - que pae - nae est un - di - que mors.

Man.

Ped.

x b 4 x b x 6 x 6 4 x b 4 x

65

VI. 1

VI. 2

Vla.

Vla.

Vc.

Alt.

Man.

Ped.

Non est fe-li-ci-tas au - lis nul - la se-cu-ri-tas cau - lis est un - di-que la - bor_ est

b 56

musicalion

klicken für mehr

70

VI. 1

VI. 2

Vla.

Vla.

Vc.

Alt.

Man.

Ped.

un - di-que do - - - lor. So-la so-la in coe-lis re-gnat_

7 6 5

76

VI. 1

VI. 2

Vla.

Vla.

Vc.

Alt.

pax so-la so-la in as - tris splen-det fax

So-la so-la in coe-lis re-gnat

Man.

Ped.

79

VI. 1

VI. 2

Vla.

Vla.

Vc.

Alt.

pax so-la so-la in as - tris

so-la so-la in as - tris splen-det fax

Man.

Ped.

83

VI. 1

VI. 2

Vla.

Vla.

Vc.

Aria

Alt.

I - bi_ ve - ri sur - gunt flo-res i - bi cas-ti_sunt a - mo-res i - bi do - na spar-gunt
 I - bi_pax est in - fi - ni - ta i - bi fe - lix_ du - rat vi - ta i - bi-nul-lus ad - est

Man.

Ped.

Ibiveri.

Aria

4 × b 76

musicalion

klicken für mehr

87

VI. 1

VI. 2

Vla.

Vla.

Vc.

Alt.

mil - le i - bi_ dul - ces_ ca-dunt stil-lae i - bi di-es sem-per_ ver-na i - bi qui - es_ est ac-
 do - lor i - bi - om - nis_ vi - get a-mor i - bi cor-da sunt a - ma-ta i - bi pec - to - ra op-

Man.

Ped.

76 43 × × 4 ×

91

VI. 1

VI. 2

Vla.

Vla.

Vc.

Alt.

ter-na
ta - ta.

Man.

Ped.

♭ 6 6

56

× ♭ 4 ×

Ritornello (sic)

musicalion

klicken für mehr

96

1. 2.

VI. 1

VI. 2

Vla.

adagio

Vla.

adagio

Vc.

Alt.

Nunc er-go a - mi-ma e - vo - la

Man.

repet Aria

Nunc ergo.

Ped.

repet Aria

101

VI. 1

VI. 2

Vla.

Vla.

Vc.

Alt.

Man.

Ped.

re et so-lum quae-re cae-lum a - ma

7 7 b

musicalion

klicken für mehr

105

VI. 1

VI. 2

Vla.

Vla.

Vc.

Alt.

Man.

Ped.

re cae - lum cae-lum a - ma re. Va-de va - de iam ter-ra

vivace

Vade.

56 56 98 7 5 6 63

vivace

111

VI. 1

VI. 2

Vla.

Vla.

Vc.

Alt.

Man.

Ped.

va-de va - de iam ter-ra fu-ge fu - ge a me can - - di-da Sy - on ap - pe-to

65 56 43

musicalion

klicken für mehr

121

VI. 1

VI. 2

Vla.

Vla.

Vc.

Alt.

Man.

Ped.

te va-de va - de iam ter-ra fu-ge fu - ge a me

7 65 56

130

VI. 1

VI. 2

Vla.

Vla.

Vc.

Alt.

Man.

Ped.

can - di-da Sy - on ap - pe - to te can -

6

musicalion

klicken für mehr

138

VI. 1

VI. 2

Vla.

Vla.

Vc.

Alt.

Man.

Ped.

- di-da Sy - on ap - pe-to te va-de va - de iam ter - ra va-de va - de iam ter - ra fu - ge fu - ge a

65 56 43 7

147

VI. 1

VI. 2

Vla.

Vla.

Vc.

Alt.

me can - - - di - da Sy - on can

Man.

Ped.

152

VI. 1

VI. 2

Vla.

Vla.

Vc.

Alt.

— di - da Sy - on ap - pe - to te ap - pe - to te.

Man.

Ped.

65 56 43 43

Originaltext

Non plus me ligate,
 o mundi catenae
 deliciae terrenae
 non plus me tentate
 abite perite
 Syrenes ultrices
 et syrtes infelices
 non plus me ferite
 Heu!
 Quam tristis est et infelix
 ac amara mortalium sors.
 Videte observate sunt undique
 paenae est undique mors.
 Non est felicitas aulis
 nulla securitas caulis
 est undique labor
 est undique dolor.
 Sola in coelis regna
 sola in astris splenda
 Ibi veri surgunt flores
 ibi casti sunt amores
 ibi dona spargunt mille
 ibi dulces cadunt stillae
 ibi dies semper verna
 ibi quies est aeterna.
 Ibi pax est infinita
 ibi felix durat vita
 ibi nullus adest dolor
 ibi omnis viget amor
 ibi corda sunt amata
 ibi pectora optata.
 Nunc ergo anima evolare
 et solum quaere caelum amare.
 Vade iam terra fuge fuge a me
 candida Syon appeto te.

Übertragung

Fesselt mich nicht mehr
 ihr Ketten der Welt,
 irdische Lüste,
 nicht mehr betört mich,
 weicht, geht zugrunde,
 rachsüchtige Sirenen,
 Unglück bringende Klippen
 verletzt mich nicht mehr.
 Wehe!
 Wie elend, unglücklich und auch
 bitter ist der Sterblichen Schicksal.
 Nehmt wahr, betrachtet, überall
 gibt es Schmerzen, überall Tod.
 Kein Glück herrscht in den Palästen,
 keine Sicherheit in Schutzbereichen,
 das Licht.
 dort sind die Liebenden züchtig,
 dort verteilen sie tausend Geschenke,
 dort fallen süße Tropfen,
 dort ist immer ein Frühlingstag,
 dort herrscht ewige Muße,
 dort endet der Friede nicht,
 dort ist dauernd ein seliges Leben,
 dort gibt es keinen Schmerz,
 dort herrscht nur Liebe,
 dort leben geliebte Herzen,
 dort leben erwählte Seelen.
 Nun Seele suche zu entfliehen
 und allein den Himmel zu lieben.
 Weiche schon jetzt Erde, fliehe, fliehe von mir.
 Dich, weiß strahlendes Sion, begehre ich.



musicalion

klicken für mehr

Typ: Digitale Noten zum Download

Titel: [Anima Resignans \(Non plus me ligate\)](#)

Komponist: [Georg Christoph Leuttner](#)

Epoche: Barock

Thema: Bibel, Glaube

Reihe/Zyklus: Motette

Schwierigkeit: Mittel

Instrumentierung Gruppe: Sologesang mit (Kammer-)Orchester

Arrangement: Solo>Alt+[Vla3+VI2+Vc]+BC

Instrumentierung: Basso Continuo = BC (nummerierte Form)(1), Gesang Solo>Alt(1), Viola (Bratsche) = Vla(3), Violine (Geige) = VI(2), Violoncello (Cello) = Vc(1)